

DEPILL ONE 3930-1



DOMPEL

PT - SEGURANÇA

Evite acidentes. Após desembalar o produto, mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças.

Para o Usuário

Produtos com conexões elétricas devem ser desligados da tomada para realizar limpeza ou manutenção.

Nunca desligue o produto da tomada puxando pelo cabo elétrico, use o plugue.

Não prenda, torça ou amarre os cabos elétricos.

Não tente consertar ou alterar o seu aparelho.

Caso o aparelho apresente algum defeito de funcionamento, dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhado do produto e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o procedimento de troca.

EN - SECURITY

Avoid accidents. After removing the product from the packing, keep the packing material far away from kids.

For the user:

Products with electrical connections must be out of the outlet for cleaning and maintenance;

Never take off the product from outlet pulling through the electrical cable, use the plug;

Do not hold, twist or tie the electrical cable;

Do not try to fix or change your equipment;

If the equipment is presenting malfunction, within the warranty period, customer must contact the store where the product was bought, accompanied by the product and invoice, to make the exchange.

ES - SEGURIDAD

Evite accidentes. Después de desembalar el producto mantenga el material del embalaje lejos de los niños.

Para el usuario:

Productos con conexiones eléctricas deben ser desconectados de los tomacorrientes para la limpieza y mantenimiento.

Nunca desconecte el producto del tomacorriente halando por el cable, use el enchufe.

No prenda, tuerza o amarre los cables.

No intente reparar o modificar el equipo.

Si el equipo presenta algún defecto de funcionamiento dentro de la garantía, vaya a una tienda con el producto y la factura, para hacer el cambio.

PT - DESCRIÇÃO

O aquecedor de cera Depill One da Dompel é um aparelho profissional para a realização da depilação com cera quente.

Conheça abaixo as suas características:

- Acompanha cabo elétrico de 1,20 metros;
- O aparelho não acompanha refil e cera;
- Possui aquecimento com resistência bivolt PTC de longa duração (longa vida útil);
- Possui regulador automático de temperatura que mantém a cera no ponto ideal de trabalho;
- Conta com visor que facilita a conferência do nível de cera;
- Bivolt automático para as redes 127V - 220V.

EN - DESCRIPTION

Dompel Depill One is a professional equipment for waxing with hot wax. Check its characteristics:

- Comes with 1,2 meters of electrical cable;
- The equipment does not include refill and wax;
- Its heater has long lasting bivolt PTC resistance;
- Automatic temperature adjustment, maintaining the wax in the ideal temperature for work;
- Its lightning display informs how much of wax there is available.

ES - DESCRICIÓN

El calentador de cera Dompel Depill One es un equipo profesional utilizado para hacer depilación con cera caliente.

Conozca abajo sus características:

- Incluye cable eléctrico con 1,20 metros.
- El equipo no incluye recambio y cera.
- El calentamiento es con resistencia bivoltaje PTC de larga duración.
- Posee reguladores de temperatura.
- El visor facilita la conferencia del nivel de cera.
- Bivoltaje automático para las redes 127V - 220V.

PT - INSTRUÇÕES DE USO

01 - Insira o refil de cera no aquecedor Depill One.

02 - Para aquecer, conecte o cabo elétrico no aparelho e em uma tomada da rede elétrica. Ao conectá-lo, o aparelho começará a aquecer automaticamente. Se preferir, você pode aquecer o seu Depill One na base aquecedora da Dompel.

03 - Aguarde cerca de 20 minutos até que a cera fique completamente aquecida para o uso.

04 - Aplique uma camada finíssima de cera sobre a área a ser depilada, no sentido do crescimento dos pelos. Você não precisa aplicar com força, pois a cera flui facilmente.

05 - Em seguida, aplique o papel de depilação sobre a área com cera, aderindo bem e pressionando-o com o auxílio das mãos.

06 - Puxe o papel, firmemente, no sentido contrário ao crescimento dos pelos.

EN - INSTRUCTIONS

01 - Insert the wax refill into the Depill One heater;

02 - To heat, connect the electrical cable to the equipment and into a power outlet. Connecting it, the equipment will start heating automatically. If it is of your preference, you can heat your Depill One on Dompel heating base.

03 - Wait for 20 minutes or until the wax is completely heated for being used.

04 - Apply a very thin layer of wax over the area to be depilated in the direction of hair growth.

05 - It is not necessary to apply with force, because the wax flows easily.

06 - Pull the paper firmly in the opposite direction of the hair growth.

ES - INSTRUCCIONES PARA USO

01 - Inserte el recambio de cera en el calentador Depill One.

02 - Para calentar, conecte el cable eléctrico en el equipo y en un tomacorriente de la red eléctrica. Al conectarlo, el equipo comenzará a calentar automáticamente. Si lo prefiere, puede calentar su Depill One en la base calentadora Dompel.

03 - Espere 20 minutos o hasta que la cera quede completamente calentada para su uso.

04 - Aplique una capa finísima de cera sobre el área a ser depilada, en el sentido del crecimiento de los pelos. No es necesario aplicar con fuerza pues la cera fluye fácilmente.

05 - Después, aplique el papel de depilación sobre el área con cera, adhiriendo bien y presionándolo con el auxilio de las manos.

06 - Tire del papel, firmemente, en el sentido contrario al crecimiento de los pelos.

Informações Técnicas

Informaciones técnicas | Technical Information

Depill One 3930-I

Altura

Altura | Capacity

187 mm | 7.360 In

Largura

Ancho | Width

72 mm | 2.834 In

Profundidade

Profundidad | Depth

40 mm | 1.574 In

Peso Líquido

Peso neto | Net weigh

0,150 Kg | 0.330 lb

Tensão

Tensión | Voltage

Bivolt / 127V - 220V / 60Hz

Potência

Potencia | Power rating

20W

PT - LIMPEZA E MANUTENÇÃO

01 - Antes de limpar seu aparelho, desligue-o da corrente elétrica e deixe-o esfriar completamente.

02 - Para limpá-lo, utilize um pano umedecido ou um lenço macio.

03 - Não use detergentes, abrasivos, solventes ou produtos químicos. Nunca coloque o aparelho em contato com água ou qualquer outro líquido.

04 - As partes plásticas não podem ser lavadas com água quente.

05 - Este produto não necessita de lubrificação.

06 - Antes de reutilizá-lo, seque-o completamente.

07 - Não enrolle o fio principal ao redor do aparelho.

08 - Após a limpeza do seu aparelho, guarde-o em um local seco e seguro, longe do alcance de crianças.

Importante: Efetue uma limpeza periódica no seu aparelho, pois o pó acumulado pode afetar a sua beleza e dificultar a sua higiene.

EN - CLEANING AND MAINTENANCE

01 - Before cleaning your equipment, unplug from the outlet and let it cool down completely.

02 - To clean it, use a damp cloth or soft cloth.

03 - Do not use detergents, abrasives, solvents or chemicals. Never place the equipment in contact with water or any other liquid.

04 - The plastic parts can't be cleaned with hot water.

05 - This product does not need lubrication.

06 - Before reusing it, dry thoroughly.

07 - Do not wrap the main wire around the equipment.

08 - After cleaning the equipment, store in a dry and safe place, away from children.

Important: Do periodical cleaning on your equipment, accumulated dust can affect the beauty of the product.

ES - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

01 - Antes de limpiar el equipo, apáguelo del tomacorriente y déjelo enfriar completamente.

02 - Para limpiarlo utilice un paño humedecido o un pañeta suave.

03 - No utilice detergentes, abrasivos, solventes o productos químicos. Nunca coloque el equipo en contacto con agua o cualquier otro líquido.

04 - Las partes plásticas no se pueden lavar con agua caliente.

05 - Este producto no necesita lubricación.

06 - Antes de reutilizarlo, séquelo completamente.

07 - No enrolle el cable principal alrededor del equipo.

08 - Después de la limpieza del equipo, guárdelo en un lugar seco y seguro, lejos del alcance de los niños.

Importante: Haga una limpieza periódica en su equipo, el polvo puede acumularse y afectar la estética del equipo y dificultar su higiene.

PT - ATENÇÃO

Para evitar o risco de danos pessoais, de fogo e de choque elétrico, estude cuidadosamente as precauções de segurança antes de utilizar seu aparelho.

01 - Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

02 - Mantenha os plásticos e outros materiais da embalagem longe do alcance de crianças e animais. Evite o risco de sufocamento.

03 - Verifique se a tensão (voltagem) da sua energia elétrica é a mesma que a indicada no seu aparelho e embalagem.

04 - Retire o aparelho da tomada quando estiver trocando os acessórios ou limpando o mesmo.

05 - Nunca deixe seu aparelho, cordão elétrico ou plugue entrar em contato com a água ou qualquer outro líquido. Nunca utilize-o na banheira ou durante o banho, nem perto de pias ou de qualquer outro lugar onde possa cair e ser molhado.

06 - Caso seu aparelho tenha entrado em contato com a água, não manuseie-o diretamente.

Primeiramente, desligue a fonte de alimentação no disjuntor principal e, só

EN - ATTENTION

To avoid risks of fire and electrical shock, pay attention to security care before using your equipment.

01 - This equipment must not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or people without experience and knowledge, unless they have received instructions regarding the use of the appliance or are under the supervision of a person responsible for their safety.

02 - Keep plastic and other packaging parts away from kids and animals. Avoid risk of suffocation.

03 - Be sure if the voltage is the same as indicated on your equipment and packaging.

04 - Unplug the equipment from the outlet when changing accessories or cleaning it.

05 - Never let your equipment, electrical cable or plug in touch with water or any other liquid. Never use it on bathtubs or during the bath, neither close to sinks or any other place that where the product can fall and get wet.

06 - Do not handle the equipment if in direct contact with water. Turn off the main switch, and then unplug the equipment from the power outlet.

07 - Do not use the equipment with wet hands.

08 - Be sure to be wear shoes and be positioned on a dry floor using any equipment connected to electrical network.

ES - ATENCIÓN

Para evitar el riesgo de daños personales, con fuego o con choque eléctrico, estudie cuidadosamente las precauciones de seguridad antes de usar el equipo.

01 - Este equipo no está destinado a la utilización por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes al uso del equipo o estén ante la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

02 - Mantenga los plásticos y otros materiales del embalaje fuera del alcance de los niños y animales. Evite el riesgo de sofocamiento.

03 - Verifique si el voltaje de energía eléctrica es la misma indicada en el embalaje del producto.

04 - Desconecte el equipo cuando esté cambiando accesorios o limpiando los mismos.

05 - Nunca deje el equipo, el cable eléctrico o el enchufe para entrar en contacto con el agua o cualquier otro líquido. Nunca lo utilice en la bañera durante el baño ni cerca de lavabos o de cualquier otro lugar donde pueda caerse y mojarse.

06 - Si su equipo entró en contacto con agua, no lo utilice directamente. Primero, apague el equipo y después desconecte del tomacorriente. No intente usarlo de nuevo para evitar choques eléctricos.

depois, desplugue da tomada. Em hipótese alguma, tente reutilizá-lo, a fim de evitar danos e choques elétricos.

07 - Não utilize seu aparelho com as mãos molhadas.

08 - Ao utilizar qualquer produto conectado a rede elétrica, certifique-se de estar calçado e sobre piso seco.

09 - Mantenha seu aparelho longe da luz direta do sol ou de qualquer outra fonte de calor, altas temperaturas ou umidade.

10 - Utilize este aparelho somente para o uso para o qual foi projetado, conforme descrito neste manual.

11 - Não deixe o aparelho desacompanhado quando ligado na alimentação, pois mesmo que este esteja com o interruptor desligado, ele continua recebendo a corrente elétrica.

12 - Não enrole o fio principal ao redor do aparelho e mantenha-o longe de superfícies aquecidas.

13 - Não utilize uma extensão elétrica e adaptadores para ligar seu aparelho.

14 - Partes do aparelho aquecem quando em uso, evite o contato com a pele, sob o risco de queimaduras. Nunca largue-o em superfícies sensíveis ao calor enquanto este estiver aquecido.

15 - Antes de armazenar seu aparelho, deixe-o esfriar, nunca armazene-o enquanto estiver quente ou ligado à energia elétrica.

16 - Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.

17 - Mantenha o aparelho sobre uma superfície estável.

18 - Nunca utilize o aparelho se ele não estiver funcionando adequadamente, se ele caiu ou está danificado ou se o fio principal ou o plugue estiverem danificados.

19 - Caso o aparelho apresente algum defeito de funcionamento, dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhado do produto, e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o procedimento de troca.

20 - Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um cordão especial ou um conjunto fornecido pelo fabricante ou pelo agente autorizado.

21 - Procure manter o cabo elétrico livre, sem esticá-lo. Evite deixá-lo em um local onde alguém possa tropeçar.

09 - Keep your equipment away of direct sunlight or any other heat source, high temperatures or humidity.

10 - Use this equipment only for the function for which it was designed, as described on this manual.

11 - Do not leave the equipment unattended when plugged to outlet, even when the main switch is switched off it continues receiving energy.

12 - Do not wrap the main wire around the equipment and keep it away from heated surfaces.

13 - Do not use electric extension and adaptors.

14 - Parts of the equipment heat up when in use, avoid contact with the skin as it can be harmful in contact. Never leave the equipment on heat-sensitive surface when it is hot.

15 - Never store the equipment while it's hot. Let the equipment cool down before store it.

16 - It is recommended to pay attention to kids to be sure that they aren't playing with the equipment.

17 - Keep the equipment on a stable surface.

18 - Never use the equipment if it isn't working properly, if it has fallen, has been damaged or the main wire or plug is damaged.

19 - If any malfunction occurs, within the warranty period, the customer must contact the retailer shop where the product was purchased. The product and product invoice must be taken for exchange procedure.

20 - If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized agent.

21 - Try not to stretch the cable and keep it free from third parties. Avoid leaving the cable in any place where someone might stumble.

07 - No use el equipo con las manos mojadas.

08 - Al utilizar cualquier producto conectado a la red eléctrica, verifique si está calzado y sobre el suelo seco.

09 - Mantenga el equipo lejos de la luz directa del sol o de cualquier otra fuente de calor, altas temperaturas y humedad.

10 - Utilice el equipo sólo para el uso para el que se ha diseñado, tal como se describe en este manual.

11 - No deje el equipo sólo cuando esté conectado a la red eléctrica, mismo si el interruptor está apagado, sigue recibiendo la corriente eléctrica.

12 - No enrole el cable principal alrededor del equipo y manténgalo alejado de superficies calientes.

13 - No utilice la extensión eléctrica y los adaptadores para conectar su equipo.

14 - Las partes del equipo se calientan cuando están en uso, evite el contacto con la piel, hay el riesgo de quemaduras. Nunca lo apoyar en superficies sensibles al calor mientras esté caliente.

15 - Antes de guardar el producto, déjelo enfriar, nunca guarde mientras esté caliente o conectado a la red eléctrica.

16 - Se recomienda cuidar que los niños no estén jugando con el equipo.

17 - Mantenga el equipo por encima de una superficie estable.

18 - Nunca utilice el equipo si no funciona correctamente, si se ha caído o está dañado, o si el cable principal o el enchufe están dañados.

19 - Si el equipo presenta algún defecto de funcionamiento, dentro del plazo de garantía, el consumidor deberá entrar en contacto con la tienda donde el producto haya adquirido, acompañado del producto y de la factura para realizar el procedimiento de cambio.

20 - Si el cable eléctrico está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el agente autorizado para evitar riesgos.

21 - Procure mantener el cable eléctrico libre, sin estirarlo. Evite dejarlo en un lugar donde alguien pueda tropezar.

PT - CONHEÇA A LINHA COMPLETA DE DEPILAÇÃO

A linha de depilação da Dompel oferece aos profissionais modernidade, conforto e segurança nos cuidados com o corpo, apresentando o mesmo conceito de beleza e diferencial da marca.

A Base Aquecedora conta com dois encaixes para aparelhos Depill One, é higiênica, prática e aceita diversos modelos de aquecedores. Já os Depill Thermo 500 e Depill Thermo 1000

possuem base estável e derretem a cera rapidamente, controlando a temperatura e mantendo o produto aquecido. Além disso, seu design exclusivo permite muita praticidade e facilidade de limpeza. E para otimizar ainda mais a sessão de depilação, você pode utilizar o refill extra da Dompel, que pode ser adquirido separadamente.

Acesse o nosso site, www.dompel.com, e conheça a linha completa de produtos Dompel, desenvolvida especialmente para o profissional da beleza.

EN - CHECK OUT OUR COMPLETE RANGE OF PRODUCTS FOR HAIR REMOVAL

The Dompel Hair Removal Line offers modernity, comfort and security on body care to professionals. The heating base comes with two fittings for Depill One, is is hygienic, practices and accepts various models of heaters. Depill Thermo 500 and Depill Thermo 1000 has stable base and melts the wax quickly, controlling the temperature and keeping the product warm. In addition, its unique design provides practicality and easy cleaning. To turn the waxing session better, it is possible to use the Dompel extra refill, that can be purchased separately.

Access our website: www.dompel.com, and check our complete line made specially for the beauty professional.

ES - CONOZCA LA LÍNEA COMPLETA DE DEPILACIÓN

La línea de depilación de la Dompel ofrece a los profesionales modernidad, comodidad y seguridad en los cuidados con el cuerpo, presentando el mismo concepto de belleza y diferencial de la marca. La base calentadora cuenta con dos encajes para los equipos Depill One, es higiénica, práctica, y acepta varios modelos de adaptadores. Ya los Depill Thermo 500 y Depil Thermo 1000 poseen base estable y derriten la cera rápidamente, controlando la temperatura y manteniendo el producto caliente. Además, su diseño exclusivo permite mucha practicidad y facilidad de limpieza. Y para optimizar aún más las sesiones de depilación, usted puede utilizar el refill extra de la Dompel, que puede ser adquirido separadamente.

Visite a nuestro sitio, www.dompel.com, y conozca la línea completa de productos Dompel, desarrollada especialmente para los profesionales de la belleza.

PT - GARANTIA

A Dompel confiante na qualidade de seus produtos oferece a você 90 dias a mais do estabelecido, totalizando 180 dias (6 meses) a partir da emissão da Nota Fiscal ao Consumidor ou entrega do produto.

As garantias legal e/ou especial compreendem a substituição de peças e mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados pelo fabricante como sendo de fabricação.

Caso o aparelho apresente algum defeito de funcionamento, dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhado do produto e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o procedimento de troca.

As garantias legal e/ou especial ficam automaticamente inválidas se:

- Na utilização do produto, não forem observadas as instruções e recomendações contidas no Manual de Instruções;
- Na utilização do produto, não forem observadas as especificações e recomendações do Manual de Instruções quanto às condições de instalação do produto, tais como, tensão elétrica compatível com o produto, adequação do local, etc.;
- Tiver ocorrido uso inadequado ou mau uso do produto, descuido, ou ainda, o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela Dompel;
- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série.

As garantias legal e/ou especial NÃO cobrem:

- Transporte do produto até o local de utilização;
- Despesas decorrentes e consequentes de instalação de peças e acessórios, mesmo que comercializados pela Dompel;
- Despesas com mão de obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para utilização do produto, ou seja: rede elétrica, tomadas, bem como suas adaptações;
- Falhas no funcionamento do produto decorrentes de insuficiência, interrupções, problemas ou falta de fornecimento de energia elétrica no estabelecimento comercial, tais como: oscilações de energia elétrica superiores ao estabelecido no Manual de Instruções;
- Serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto;
- Falhas no funcionamento normal do produto decorrentes de falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, impróprios para o seu funcionamento ou finalidade de utilização;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência de remoção, manuseio, quedas ou atos decorrentes da natureza, tais como: raio, chuva, inundação, etc.

EN - WARRANTY

Para garantía, consulte el sitio de adquisición del producto.

ES - GARANTÍA

You should consult the place of acquisition for warranty.

